



Vertaalfiche – basisboodschap van school aan ouders Inschrijven in een school

(NEDERLANDSTALIGE BASISTEKST)

Wil je je **kind inschrijven** in het Nederlandstalig onderwijs? Start je zoektocht dan op tijd.

Je moet je kind op school inschrijven als het voor het eerst naar school gaat, als het de overstap maakt naar het secundair of als je kind van school verandert. Soms ook als je kind van de kleuterklas naar de lagere school gaat.

De start van de inschrijvingen verschilt per gemeente of per school. In sommige scholen is er een plaatsgebrek of moet je een lange procedure volgen. Sommige kinderen krijgen voorrang bij de inschrijvingen. Bijvoorbeeld als het al een broer of zus heeft dat in de school is ingeschreven. Vraag op tijd hulp.

Meer informatie vind je op www.inschrijvingsrecht.be

(VERTALING TURKS)

Çocuğunuzu Hollandaca öğrenime mi **kaydettirmek** istiyorsunuz? O zaman arayışınıza zamanında başlayın.

Çocuğunuzu, ilk defa okula gideceği zaman, ortaokula geçeceği zaman veya okul değiştirdiği zaman, okula kaydettirmeniz gerekiyor. Çocuğunuz anaokulundan ilkokula geçeceği zaman da okula kaydı gerekebiliyor. Kayıt tarihlerinin başlangıcı belediye ve okula göre değişebiliyor. Üstelik bazı okullarda yer sorunu olabilir veya uzun bir prosedür takip etmeniz gerekebilir. Bazı çocukların kaydına öncelik verilmektedir. Örneğin erkek veya kız kardeşlerden birinin söz konusu okula kayıtlı olması durumunda. Zamanında yardım isteyin.

Daha fazla bilgiyi www.inschrijvingsrecht.be web sitesinde bulabilirsiniz.

- Wil jij Nederlands leren? Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op www.huizenvanhetnederlands.be of vraag het even na op de school van jouw kind.
- Felemenkçe öğrenmek ister misiniz? Size yakın bir başvuru noktası bulabilmeniz için www.huizenvanhetnederlands.be web sitesini araştırın veya çocuklarınızın okuluna danışın.